

Dmitri
SHOSTAKOVICH

NEW COLLECTED WORKS

1st Series
SYMPHONIES

16th Volume
Symphony No 1

Op. 10

Arranged for Piano (Four Hands)
by Yevgeni Slavinsky

Edited
by Manashir Iakubov



DSCH Publishers
2004

**F
I
R
S
T
E
D
I
T
I
O
N**

Дмитрий
ШОСТАКОВИЧ
НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Серия I
СИМФОНИИ

Том **16**
Симфония № 1

Соч. 10

Переложение для фортепиано в четыре руки
Евгения Славинского

Общая редакция и пояснительная статья
Манашира Якубова



Издательство «DSCH»

2004



СОДЕРЖАНИЕ

СИМФОНИЯ № 1, соч. 10. Переложение для фортепиано в четыре руки Евгения Славинского	
I. Allegretto. Allegro non troppo	7
II. Allegro	32
III. Lento	50
IV. Allegro molto. Lento. Allegro molto	65
<i>М.А.Якубов.</i> К изданию фортепианного переложения Первой симфонии Д.Д.Шостаковича	91
<i>М.А.Якубов.</i> Комментарии	93
<i>Приложение I.</i> Симфония № 1, соч. 10. IV часть. Переложение автора для двух фортепиано в четыре руки	97
<i>М.А.Якубов.</i> К публикации авторского переложения финала Первой симфонии	98
<i>Приложение II.</i> Черновые эскизы Первой симфонии Шостаковича. Факсимиле	113
<i>М.А.Якубов.</i> Нотные расшифровки эскизов Первой симфонии Шостаковича. Пояснительные замечания	160

CONTENTS

SYMPHONY No 1, Op. 10. Arranged for Piano (Four Hands) by Yevgeni Slavinsky	
I. Allegretto. Allegro non troppo	7
II. Allegro	32
III. Lento	50
IV. Allegro molto. Lento. Allegro molto	65
<i>M. Yakubov.</i> On Publication of the Piano Arrangement of Shostakovich's First Symphony ...	94
<i>M. Yakubov.</i> Comments	96
<i>Appendix I.</i> Symphony No 1, Op. 10. Movement IV. Author's Arrangement for Two Pianos (Four Hands)	97
<i>M. Yakubov.</i> On Publication of the Author's Arrangement of the Finale of the First Symphony	99
<i>Appendix II.</i> The Rough Drafts of Shostakovich's First Symphony. Facsimile	113
<i>M. Yakubov.</i> Music Interpretations of the Drafts of Shostakovich's First Symphony. Explanatory Notes	165

Нотное издание

ДМИТРИЙ ДМИТРИЕВИЧ ШОСТАКОВИЧ НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Т о м 16

СИМФОНИЯ № 1, соч. 10

Переложение для фортепиано в четыре руки Е.Славинского

Общая редакция, пояснительная статья,
редакция нотного текста Приложений *М.Якубова*
Редактор *П.Савватеев*

Лит. редакторы *И.Шостакович, К.Кондахчан*

Перевод на английский язык *А.Ермоловой*

Редактор английского текста *А.Варавицкая*

Художественное оформление *Л.Збарского, издательства «DSCH»*

Технический редактор *Л.Мотина*

Компьютерная нотографика и верстка *П.Савватеева и В.Крючковой*

ЛР № 062311 от 01. 04. 98 г.

Подписано в печать 21.05.2004. Формат бумаги 60×92¹/₈. Бумага офсетная № 1.

Гарнитура журн.-рубли. и таймс. Печать офсетная. Печ. л. 27,0. Усл. печ. л. 27,0. Уч.-изд. л. 26,5.

Тираж 1000 экз. Изд. № 65. Цена договорная.

Издательство «DSCH». 103009, Москва, Брюсов пер., 8/10-2-23

Тел.: (095) 247 3265, факс: (095) 248 3805. E-mail: dschdsch@mtu-net.ru

ФГУП Издательство «Известия» Управления делами Президента Российской Федерации

127994, ГСП-4, Москва, К-6, Пушкинская пл., 5. Зак. 4303

Тел.: (095) 200 3636, 200 3020. E-mail: izd.izv@ru.net